



*Autour de
Marianne Lederer*

Entretien avec l'ETIB

Jeudi 27 octobre 2011 à 10h30

Amphithéâtre Pierre Y. AbouKhater, Campus des sciences humaines



Université Saint-Joseph, Faculté des lettres et des sciences humaines
Campus des sciences humaines, rue de Damas

B.P. 17-5208, Mar Mikhaël Beyrouth, 1104 2020 – Liban

Tél: 961-1-421000, Tpie: 961-1-421058, Courriel : etib@usj.edu.lb

www.usj.edu.lb

Le Recteur de l'Université Saint-Joseph

La Directrice de l'AUF

Le Doyen de la FLSH

Le Directeur de l'ETIB

ont le plaisir de vous inviter à

*Thèses et Synthèses
Traduction-Traductologie*

Jeudi 27 octobre 2011 à 9h30

Amphithéâtre Pierre Y. AbouKhater, Campus des sciences humaines

Vendredi 28 octobre 2011 à 9h30

Salle polyvalente, bâtiment C, 5^e étage, Campus des sciences humaines



Programme

Jeudi 27 octobre 2011

Amphithéâtre Pierre Y. AbouKhatir

9h30 Séance d'ouverture

Le violon de Georges Saadé

- **M. le Professeur Henri Awaiss**, *Directeur de l'ETIB*
- **Mme Salwa Nacouzi**, *Directeur du BMO/AUF*
- **M. le Professeur René Chamussy s.j.**, *Recteur de l'USJ*
- Hommage à **Marianne Lederer**

10h Pause

10h30 Autour de Marianne Lederer

12h30 Déjeuner

14h Thèses et Synthèses : Traduction- Traductologie

Modérateur : **M. le Professeur Jarjoura Hardane**, *Doyen de la FLSH et Responsable du Cycle Doctoral à l'ETIB*

- **Mme Gina Abou Fadel Saad**, *professeur associé*
- **Mme Nadine Riachi Haddad**, *maître de conférences*
- **Mme Lina Sader Féghali**, *maître de conférences*
- **Mlle May Akl**, *maître de conférences*
- **Mme May Hobeika El-Haddad**, *maître de conférences*

15h30 Remise du Prix Joseph Zaarour pour la meilleure traduction 2011

16h Signature

Vendredi 28 octobre 2011

Salle Polyvalente

- 9h30-11h30** - Atelier CODFRAMO des doctorants en traductologie : encadrement - ETIB (Université St Joseph), Université de Damas, Université Ahl-Albeit (Jordanie), Université de Jinan (Tripoli)
- Modérateur : **Mme le Professeur Christine Babikian Assaf**, *directeur de l'Ecole Doctorale en Sciences de l'Homme et de la Société, USJ.*

Présentation :

Mme Elsa Yazbek Charabati
Mme Carole Nehmé